

ПУНКТЫ ПАМЯТКИ:

1. **Сверстанный текст должен быть:**
 - максимально похож на оригинал;
 - быть в редактируемом и доступном формате (на данный момент – MS Word 2003), если не требуется иное.
2. **Сверстанный текст не должен «съезжать» при внесении в него незначительных правок.**
Как избежать?
 - оформить сложные колонки с иллюстрациями в виде таблицы с невидимыми границами;
 - использовать таблицы с невидимыми границами вместо табуляции.
3. **Колонтитулы должны быть оформлены как колонтитулы.**
Как сделать разные колонтитулы на разных страницах?
 - «разрыв раздела на текущей странице» позволяет не только делать разные колонтитулы на страницах, но и в пределах одной страницы менять структуру текста.
4. **Желательно, чтобы оглавление было активным;**
 - уточните у менеджера, необходимо ли такое оглавление;
 - обратитесь к справке Вашего текстового редактора.
5. **Всегда убирать и ни в коем случае не использовать более одного пробела подряд;**
 - пользуйтесь выравниванием текста, абзацными отступами и табуляцией.
6. **Всегда исправлять и ни в коем случае не переносить текст на следующую страницу с помощью клавиши “enter”;**
 - пользуйтесь «разрывом страницы» или «разрывом раздела».
7. **Сигнализировать о наличии в тексте неперевоенных фрагментов, комментариев, а также текста, выделенного цветом или маркером (если в оригинале выделения нет);**
 - будьте внимательны! Верстка – заключительный этап работы над текстом.
8. **Если Вы встретили грамматическую ошибку – дайте знать менеджеру!**
 - в следующий раз он обратится с заказом в первую очередь к Вам.
9. **Если Вы знаете язык оригинала и встретили ошибки в переводе, то дайте знать менеджеру!**
 - в следующий раз он обратится с заказом в первую очередь к Вам.
10. **Сохраняйтесь чаще!**
11. **Держите в курсе менеджера проекта.**

ПОМНИТЕ:

- менеджер, который выдал Вам задание, отвечает за сроки его выполнения перед нашей организацией, а наше бюро, соответственно несет ответственность перед заказчиком;
- работа сдана только тогда, когда Вами отправлены все отданные на верстку к данному сроку материалы. Убедитесь, что они получены менеджером! Если Вы пришлете только часть материалов – работа не будет считаться выполненной;
- не подводите своего менеджера! Трезво оценивайте свои силы: мы всегда готовы обсудить с Вами сроки сдачи работы;
- всегда заранее (не позднее чем за четверть до окончания отведенного Вам на работу времени) предупреждайте менеджера, если Вы по каким-либо причинам не можете сдать работу вовремя! В этом случае (при наличии уважительных причин) для завершения работ Вам может быть предоставлен дополнительный льготный срок продолжительностью в одну четвертую от срока сдачи, а если завершение работы невозможно – то уже выполненная работа будет оплачена. Если менеджер не может предоставить Вам льготный срок, Вы обязаны согласовать с менеджером объем работ и соблюсти срок сдачи.

Ответственность верстальщиков за срыв сроков:

- 1) при отсутствии льготного срока сумма вознаграждения Исполнителя уменьшится на 1% от стоимости заказа за каждый час просрочки, но не более чем на 50% от размера вознаграждения;
- 2) по истечении установленного льготного срока оплата составит 50% от размера вознаграждения;
- 3) если исполнитель своевременно не информирует менеджера о задержке срока сдачи и задерживает срок сдачи более чем на четверть, мы имеем право в одностороннем порядке и без уведомления отказаться от выполненной исполнителем работы. В этом случае работа не оплачивается;
- 4) при неоднократном срыве сроков мы будем отказываться от дальнейшего сотрудничества с исполнителем.

Ответственность верстальщиков за некачественную работу:

В своей работе верстальщик должен руководствоваться:

- общими требованиями, предъявляемыми к внештатным исполнителям, в частности требованиями по конфиденциальности;
 - требованиями и указаниями Менеджера проектов (объем работ, сроки, порядок сдачи и т.д.);
 - требованиями сопутствующих инструкций (в том числе настоящей инструкции).
- 1) мы имеем право соразмерно сократить оплату, либо не оплачивать работу, либо полностью отказаться от дальнейшего сотрудничества, в случае если не соблюдались указанные выше требования;
 - 2) верстальщик должен соблюдать все пункты памятки. Мы имеем право отдать работу на переправку, отказаться от работы (с последующем указанием причин и предоставлением правильного варианта верстки), либо соразмерно сократить оплату вплоть до полной стоимости работы, в случае грубых нарушений пункта 1, а также нарушений пунктов 5, 6 и 7.
 - 3) за несоблюдение пунктов 2 и 3 размер вознаграждения может быть снижен на 25%;
 - 4) обо всех возникших трудностях сообщайте менеджеру проектов в теле сопроводительного письма или другими способами. За несоблюдение данного правила размер вознаграждения снижается на 10%.